



Michail Durnenkov

DIVAN!

*"Hon är som
en komet
som rusar
genom kosmos
i all ensamhet"*

"Nyckelordet
i frasen **den
underbara
stunden** är
stunden"

"Det enda jag begär
är att du ska hålla dej till
sanningen"



KLOCKRIKETEATERN

DIVAN

Text: **Michail Durnenkov**
Översättning: **Ben Hellman**
Regi: **Dan Henriksson**
På scenen: **Ylva Ekblad, Jon Henriksen**



Scenografi: **Ksenia Peretrukhina**
Kostym: **Ida Rosenblad, Ksenia Peretrukhina**
Ljusdesign: **Vilma Vantola**
Ljuddesign: **Ville Holmström**
Koreografisk konsult: **Hanna Brotherus**
Smink- & hårdesign: **Toni Ahonen**

Kommunikation: **Ida Rosenblad, Ella Slunga, Kristina Grönqvist von Bonsdorff**
Fotograf: **Darina Rodionova**
Grafiker: **Nils Krogell**
Textning: **Carl Alm, Irina Duskova**
Publikvärd: **Rebecca Strömsten**
Teknisk operatör: **Saku Anttila, Joonas Rytteri**

Chefsproducent: **Irina Duskova**
Teaterchef: **Dan Henriksson**
Produktion: **Klockriketeatern**

Rättigheter: *Divan* är ett
beställningsverk för Klockriketeatern.
För spelrättigheter kontakta teatern.

Världspremiär den 19 mars 2025
Föreställningar den 9-18.10.2025 på Svenska Teatern
Scen: Omapohja, Finlands nationalteater, Helsingfors

Divan repeterades på Wasa Teater
och på Svenska Teatern i Helsingfors.

Programblad: **Ida Rosenblad, Nils Krogell** m.fl.

TACK

Publikens stöd är en inspiration för oss!

Klockriketeatern är en statsandelsteater. Verksamheten understöds därtill av Helsingfors stad, Svenska kulturfonden och Föreningen Konstsamfundet. Divan har fått stöd av Emilie och Rudolf Gesellius Stiftelse och William Thurings stiftelse.

Ett varmt tack till alla som stöder vår verksamhet, bland annat Kaffa Roastery och Anni Ruuth, samt Jesper Karlsson och Christoffer Österlund

OPETUS- JA KULTTUURIMINISTERIO
UNDERSÖKNINGS- OCH KULTURMINISTERIET

Helsingfors

Svenska
kulturfonden

KONST
SAMFUNDET

LIVETS MOSAIK

På grund av det vansinne Michail Durnenkovs hemlands ledare skapat i världen, lever vi nu i samma land. Men det kändes inte rätt att ta itu med den brinnande jorden denna gång. När vi pratade om Divan sökte vi ett litet format, ett lätt anslag på en tom scen för livets stora fråga – kärleken. Han skrev som vanligt snabbt och med precision: den nya texten är en gåva invirad i lager på lager för två bländande skådespelare. Och nu har vi – tack till ett härligt arbetslag – skalat oss tillbaka in i matrjosjkan. Sökt Divans själ, minnesbilder och hemligheter. Språket är ibland stilfullt broderat, men känslorna är bekanta. Nu ger vi vår mosaik vidare till just dej. Välkommen till Klockriketeatern – på scener i världen.

teaterchef och regissör
– **Dan Henriksson**



HON OCH HAN

Varför skriva ännu en pjäs om det evinnerliga temat – förhållanden mellan män och kvinnor? Har vi inte tillräckligt mycket av dem redan? Jag har ett kort svar: För att det mänskliga samhället med sina normer och attityder inte är en statisk bild, utan en dynamisk process. En pjäs som den här är vårt sätt att reflektera kring den processen. Hur utvecklas förhållandet mellan man och kvinna? Vad är acceptabelt och vad är inte det? Och vem är Hon och Han idag?

dramatiker
– **Michail Durnenkov**



KONSTNÄRLIG ARBETSGRUPP

Vi träffade konstnärerna bakom föreställningen *Divan* och fick höra om deras tankar under repetitionsprocessen.



Michail Durnenkov dramatiker

"Dan gav mej en utmaning: Skapa ett nytt verk för två rollpersoner. Det är en ganska svår uppgift för en dramatiker. Men den här utmaningen inspirerade mej allra mest. Utmaningar är det som får mej att gå igång. Det här är andra gången jag skriver för Klockriketeatern och det känns tryggt att vara bland likasinnade människor som förstår och stöder en. Jag känner mej hemma bland det här teamet. Jag njuter av att få se vad arbetsgruppen gör åt texten, hur de gör textens värld till sin egen och vad som skiljer sig från det jag skrivit. Jag hoppas på att bli överraskad!"



Dan Henriksson regissör

"Jag är så glad att vi har en pjäs som fokuserar på skådespelarna och vi andra runtomkring stöder dem. Det är skådespelarna som för fram Misjas fantastiska text – som är som en tryckkokare med mycket under ytan som bubblar fram. Det känns lyxigt att få jobba med en så intelligent text, som samtidigt är finurlig och poetisk och välskriven. Här finns utmaningar för skådespelarna och dramaturgiska gåtor för oss som arbetsgrupp att lösa. Jag är övertygad om att publiken också kommer att njuta av att pjäsen bjuder på överraskningar."



Ylva Ekblad skådespelare

"Jag tyckte spontant väldigt mycket om den här texten när jag läste den för första gången. Ett tecken på att det är en bra text är att ju mer jag läser den, desto mer kommer man in i materialet. Golvet kommer inte emot, det finns ett djup där – jag upptäcker nya saker hela tiden. Det är inspirerande!"



Jon Henriksen skådespelare

"Jag skulle säga att *Divan* är ett psykologiskt drama. Pjäsen hoppar, den utspelar sig på flera olika tidsplan. Den utforskar teman som berömmelse och äregirighet – men också allmänmänniska och vissa mer mörka ämnen. För mej har det varit inspirerande att arbeta med hela det konstnärliga teamet. Och att få träffa Misja, att han är med i processen. Det är inte alltid man har möjligheten att ha dramatikern med i arbetsgruppen. Det har jag inte varit med om så många gånger."



Ksenia Peretrushina scenograf & kostymör

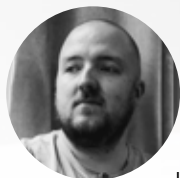
"Jag gillar att jobba med en dialogföreställning. Det är egentligen ingen skillnad om dialogen förs mellan två eller hundratva människor. Monologer är mer problematiska, för då behöver vi skapa en orsak till att personen börjar berätta något. Nu när

vi har två rollpersoner på scenen finns det inga begränsningar! Kontrasten är väldigt simpel. Han och Hon. Eller En person och En annan. Det är intressant konst, det blir laddat då vi inte har så många objekt eller personer på scenen, det skapar mer utrymme för fantasi och tankar. Vi har valt att använda skor på rad, som en metafor för en livslinje. Olika slags damskor brevid varann, som ett helt liv. När huvudpersonen tar upp ett par skor från den raden blir jag berörd."



Vilma Vantola ljusdesigner

"Spänningarna mellan rollpersonerna i den här pjäsen intresserar mej – och hur berättelsen mot slutet öppnar upp sig för åskådaren. I mitt jobb kan jag föra fram det bland annat genom förändringar i ljusets dynamik. Det har varit nyttigt att som ljusdesigner följa med repetitioner också i ett intensivt tempo, för att förstå hur jag på bästa möjliga sätt kan stöda de situationer som uppstår till exempel i byten mellan olika scener."



Ville Holmström ljuddesigner

"Ljud fungerar på spännande sätt. Först märker man kanske inte ens det som händer i ljudväg, men efter en stund känner man något. Det är spännande att långsamt introducera tankar och känslor och motiv, och sen presentera dem på nytt senare i en annan scen. Det som är intressant för mej med den här texten är att berättelsen existerar på olika plan och i olika dimensioner. Alla hittar kanske sin egen stund när de förstår pjäsens betydelse – och vad den betyder för dem. I ljudväg har jag fått leka med de här olika dimensionerna och vad som är sant och vad som verkligen händer framför oss."



Ida Rosenblad kostymör

"För mej är kläder och stil ett eget språk, ett sätt för oss människor att kommunicera med varann, både medvetet och omedvetet. Jag är intresserad av hur vi via rollpersonernas kostymer kan gå i dialog med, understryka eller uttrycka något utöver det som finns i texten – eller kanske till och med ifrågasätta vad som är sant. Det har varit roligt att tillsammans med Ylva och Jon måla fram rollpersonernas sinnesstämningar. Jag känner stor tacksamhet för att Ksenia bad mej med som kostymör för den här produktionen, hennes arbete är min största inspiration!"



Hanna Brotherus koreografisk konsult

"Jag har försökt lyssna uppmärksam vid Dans sida för att få tag i pjäsens stämning och estetik, och stöda honom i det. Jag vill inte att rörelsespråket sticker ut på något sätt, så man ser att det är koreograferat – utan att det är en organisk del av föreställningen. Det är väldigt härligt att jobba tillsammans med så kunniga och karismatiska skådespelare och en skicklig regissör. Det här blir en fin och berörande föreställning."



DIVANS ÅTERKOMST

Intervjun som aldrig ägde rum

Det här veckoslutet är det premiär på de finländska biograferna för filmen *Modern*. I huvudrollen ser vi **Linda Andersen**. Filmen handlar om en 65-årig kvinna vars liv totalt förändras en vacker dag i juli på busstationen i en finländsk småstad. Hennes båda vuxna söner, som hon som ensamförsörjare ägnat sitt liv åt att uppfostra, skjuts till döds av Ari, en artonårig städare.

Tack vare sin goda kontakt med distriktets åklagare får kvinnan besöka sönerns mördare som väntar på sin dom i fängelse. Dessa möten ger oväntade resultat och bildar huvudlinjen i filmen. På begäran av vår tidskrift har Linda Andersen, som i många år avstått från offentliga framträdanden, gett en exklusiv intervju åt vår redaktör.

REDAKTÖR: När vi senast träffades för en pratstund kunde du berätta att man velat se dej i rollen som modern, men att du inte var intresserad av några nya filmprojekt. Vad fick dej att ändra åsikt?

LINDA: Förändringar är en väsentlig del av människolivet. Det gäller alla åldrar. Egentligen inte så konstigt om jag tänkt om i det här fallet. Jag gjorde helt enkelt en grundlig genomläsning av filmmanuset. Mot slutet genomgår de båda huvudpersonerna en radikal förvandling. Det här var något som gjorde ett starkt intryck på mej. Alla människor, oberoende av vad man har gjort, måste ges en chans att tänka över sin situation, en chans att grundligt förändras. Jag kände mej djupt berörd av den medkänsla som både modern och Ari möter i filmen.

REDAKTÖR: Det går envisa rykten om att filmen, som redan visats med stor framgång på skandinaviska filmfestivaler, kommer att utses till Finlands Oscarskandidat för årets bästa utländska film.

LINDA: Inga kommentarer.

REDAKTÖR: Varför inte?

LINDA: Jag har ingenting att göra med valet. Fråga hellre om sånt som konkret berör mitt arbete.

REDAKTÖR: Men låt mej då säga så här: Jag har hört att det är just din rollprestation som påverkat dem som står för valet av kandidat.

LINDA: Också det där får passera utan kommentarer från min sida. Min uppgift var att spela modern i filmen. Man måste känna starkt för sin roll, helt gå in i den så att man blir ett med sitt arbete från början till slut. Det är förstås inte bara på dej som allt beror. Det gäller också regissören och medspelarna. Jag kan bara säga att i det avseendet så blev allt en fullträff. Allt var ett sånt nöje som jag inte fått uppleva på länge.

REDAKTÖR: Kan det kanske jämföras med det du kände vid inspelningen av Nymfen i Stenbäcken?



LINDA: (skrattar) Oj, det var så länge sen att jag inte ens kan påminna mej om hur det kändes den gången! Men en sak kan jag säga med säkerhet: Skaparglädjen som jag upplevde under inspelningen av Modern var äkta.

REDAKTÖR: Tack, Linda! För egen del vill jag bara tillägga att jag är din stora beundrare och att jag gläder mej åt din framgång. Finns det kanske någonting som du vill säga våra läsare?

LINDA: Bara en sak – ge aldrig upp!





DIVAN SUOMEKSI

Maailksuussa 2025 maailman-ensi-iltansa saa Michail Durnenkovin Klockriketeaternille kirjoittama ja Dan Henrikssonin ohjaama uutuspäytelmä *Divan*. Tässä psykologisessa draamassa näyttelijät Ylva Ekblad ja Jon Henriksen esittävät Lindaa ja Danielia – roolihenkilöitä jotka kohtaavat kamppailussa sekä toisiaan ja itseään vastaan. Nainen on miestä noin parikymmentä vuotta vanhempi, nainen on näyttelijä ja mies on toimittaja. Molemmat lupaa- vat kertoa totuuden. Rakkaudesta, kaipuusta, kivusta ja glamourista. Saaristosta, menetyksestä, into- himoista ja pakkomielteestä. Tämä runollinen esitys on täynnä nopeita käänteitä, vaikeita eettisiä valintoja ja kaikkea muuta kuin itsestäänsel- viä päätelmiä.

DIVAN IN ENGLISH

Michail Durnenkov's new play *Divan* premieres at Klockrike- teatern in March 2025, directed by Dan Henriksson. In this psycho- logical drama, actors Ylva Ekblad and Jon Henriksen play the charac- ters of Linda and Daniel, who meet in a battle against each other and themselves. She is about twenty years older He, She is an actress and He is a journalist. Both of them promise to tell the truth. About love, longing, pain and glamour. About the archipelago, loss, passion and obses- sion. This poetic performance is filled with sudden twists and turns, difficult ethical choices and non-ob- vious conclusions.

« ДИВА » НА РУССКОМ

Премьера новой пьесы Михаила Дурненкова «Дива», в постановке режиссера Дана Хенрикссона, состоится в Klockriketeatern в марте 2025 года.

В этой психологической драме актеры Улва Экблад и Йон Хенриксен играют персонажей Линды и Даниэля, которые встречаются в конфликте друг с другом и с самими собой. Она примерно на двадцать лет старше Его. Она — актриса, Он — журналист. Оба они обещают говорить только правду. Правду о любви, тоске, боли и гламуре, об архипелаге, потере, страсти и одержимости. Этот поэтичный спектакль наполнен внезапными поворотами, сложным этическими выборами и неочевидными выводами.



KLOCKRIKE- TEATERN

Finlands internationella nomadteater

Välkommen till Klockriketeatern! Vi är en nomadteater utan fast scen – världen är vår scen. Vi samarbetar med andra teatrar, grupper och konstnärer i Finland och internationellt, på många språk.

Sedan den första premiären av Harry Martinsons *Vägen till Klockrike* (1991) har vi vandrat – över gränser och till nya platser.

På dryga 30 år har Klockriketeatern vuxit från en fri grupp till en betydelsefull och respekterad aktör på det finländska teaterfältet. Teatern är sedan år 2022 en statsandelsteater.

Med rötterna djupt i det svenska språket är Klockriketeatern en internationell mötesplats med flerspråkig och mångkulturell verksamhet. Samarbeten, tvärkonstnärliga satsningar, samhällsliga och aktuella teman samt kompromisslös konstnärlig kvalitet är hörnstenar i vårt arbete. Harry Martinson fick Nobelpriset "för ett författarskap som fångar dagdroppen och speglar kosmos". Vi ser det som ett utmärkt motto för en konstnärlig teater.

Vår främsta målsättning är att skapa meningsfull scenkonst – som uppstår i de ögonblick då vi möter varann. Därför är vi så glada över att idag få möta just DEJ.

Tack för att du ville dela denna stund med oss!

Följ oss gärna på sociala medier
och tagga oss i dina inlägg



@klockriketeatern

Här kan du prenumerera på vårt nyhetsbrev
och få erbjudanden direkt i din epost:
klockrike.fi/sv/nyhetsbrev/



klockrike.fi